

sonnages debout; quatre d'entre eux conversent deux par deux. Quatrième registre : les deux personnages du centre paraissent se battre, pendant que les autres sont spectateurs du combat; à droite est un enfant avec les cheveux pendant derrière la tête. Cinquième registre : un char ouvert avec deux personnes; un cavalier le précède.

Face sud du pilier de l'est (fig. 60 et 71). — Premier registre : à droite et à gauche, un homme tenant une hallebarde; au centre, deux hommes paraissent saluer avec respect un troisième personnage qui est entre eux. Deuxième registre : un quadrupède assis : il a huit cous qui se terminent par autant de têtes humaines coiffées du chapeau officiel¹; le *Kin che souo* y voit l'être fabuleux que le *Chan hai king* décrit en disant que le génie appelé T'ien-wou 天吳 a huit têtes d'homme et un corps de tigre. Plus à gauche (cf. fig. 1197), deux avant-trains de quadrupède sont accolés l'un à l'autre; chacun d'eux est surmonté d'un buste humain, et de leur point de jonction s'élève un troisième personnage; d'après le *Kin che souo*, ce monstre serait le type des habitants de ce royaume des êtres à trois corps d'homme 三身之國 dont parle le *Chan hai king*. Plus à gauche, deux hommes conversent entre eux. Il n'y a rien à dire sur le troisième et le quatrième registres qui contiennent chacun cinq hommes debout. Quant au dernier registre, il est si fort endommagé, que c'est à peine si on peut y distinguer un char ouvert monté par deux personnes et précédé d'un cavalier.

Face est du pilier de l'ouest (fig. 61 et 66). — En haut, un homme dont le corps se termine en forme de queue écailleuse de serpent ou de poisson; devant lui, vers le bas, est un poisson. Le second registre est occupé par une sorte de dragon dont les contours ont été endommagés par les trois gros caractères 武氏祠 « sanctuaires de la famille Wou », qui ont été ajoutés en surcharge après coup. En bas est un homme tenant dans ses mains un gros poisson. Audessous de lui est un autre poisson. — On remarquera ici la fré-

1. Dans la figure 1197, j'ai reproduit, d'après le *Kin che souo*, cet être fantastique; malheureusement l'exemplaire du *Kin che souo*

dont je me suis servi, présentait une défectuosité et c'est pourquoi la huitième tête à droite a presque entièrement disparu.